

Rotocultivador
Fraise rotative
Rotary tiller

AV



INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
INSTRUCTION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

LISTADO DE RECAMBIOS - SPARE PARTS LIST- LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

REV 11/2018

SAFETY PRECAUTIONS



BE ALERT: When you see this symbol on a rotary tiller or in the instructions manual.
It warns of a hazard which could lead to injury.

Before use

- Ensure operators have read and are familiar with the instructions contained in this publication.
- Consult the tractor Manufacturer's Manual for instructions on mounting implements and safe working methods.
- Ensure the rotary tiller is standing on firm, level ground with the parking prop in the lowered position.
- Make certain that all guards, cover, warning labels and safety devices are correctly fitted and operative.
- Ensure the work area is clear of bystanders.
- Inspect the work area for obstructions which may constitute a hazard.
- Disengage all clutches and shift into neutral prior to starting the tractor engine.

During use

- Observe all safe driving procedures such as reducing speed on slopes and sharp turns.
- Be alert for hidden obstructions, should an obstruction be struck, stop and check for damage to the rotary tiller before proceeding.
- Avoid working on ground where there is a risk of the tractor overturning.
- Do not cultivate across the face of slopes.
- Avoid disengaging the tractor transmission before raising the Rotocultivator from the ground.

After use

- Inspect the rotary tiller for damage.
- Check that all bolts, nuts and fasteners are tight.
- Carry out lubrication and maintenance as detailed in this publication.
- Disengage the pto, drive when transporting the rotary tiller.

Always

- Wear substantial or safety footwear.
- Avoid loose clothing which may be moving parts.
- Remove the tractor ignition key, before handling or repairing the machine.
- Wear gloves when handling wprn implements or parts with sharp edges.
- Ensure the Rotocultivator is not operated by children or untrained persons.
- Use the Rotocultivator only for the purpose for which it was designed, tested and in accordance with the instructions contained in this publication.
- Interpret "left" or "right" as left or right hand of the operator when sitting on the tractor seat and facing forward.

NEVER

- Touch any moving part of the rotary tiller or parts which be hot from operation.
- Check oil level whilst the rotary tiller is running.
- Carry out adjustments or repairs to a mounted rotary tiller unless the tractor engine is stopped and the rotary tiller firmly supported or lowered to the ground.
- Leave the tractor seat unless the rotary tiller is lowered the PTO drive disengaged, the gear shift in neutral, the brake applied, the engine stopped and the ignition key removed.
- Climb onto the machine when it is in operation.

PTO drive shaft guards

AGRATOR PRODUCTS are supplied with non-rotating PTO Drive Shaft guards which must be correctly fitted and well maintained.

BEFORE AND AFTER each use PTO driven implements should be examined to ensure the Drive shaft rotates freely in the gurads, the guards are undamaged, securely fitted, correctly seated on the shaft grooves and the restraining chains attached to the tractor and implement.

Should the guards be broken damaged or badly fitted the implement must no be used until damaged parts have been replaced and/or bad fitting corrected.

Always ensure the guard tubes do not separate at the PTO drive shaft's longest working or transport kength, or jam at it's shortest.

Avoid damage to guards when the PTO drive shaft is being connected or disconnected from the tractor by resting it on a support.

Never allow PTO drive shift guards to fall into the implement or drop to the ground; damage will almost certainly occur.

Always ensure the sliding surfaces of the guard tubes are clean and the guard bearings lubricated .

When replacing worn or damaged sections of the guard, use special tools available from the makers.

Always follow the fitting, lubrication and maintenance instructions supplied by the makers of the PTO drive shaft guard.



UNLESS CORRECTLY GUARDED PTO DRIVE SHAFTS CAN KILL

Serial number

The serial and model number is stamped on the identification plate attached to your rotary tiller. For future reference record the number below. ALWAYS quote them when ordering spare parts.

SERIES REF.

SERIAL NO

DATE PURCHASED

AGRATOR ROTARY TILLERS ARE SUPPLIED WITHOUT OIL

BEFORE STARTING THE WORK FILL WITH OIL SAE 90 UNTIL THE LEVEL THE CENTRAL GEAR BOX AND THE SIDE TRANSMISSION

“ DON’T FORGET IT....”

I – COUPLING TO THE TRACTOR’S THIRD POINT SYSTEM

STANDARD RULES FOR THE WHOLE RANGE OF AGRATOR ROTARY TILLERS:

- 1.- Check if the size of the hitching pins correspond to the hole of the arm link ball joints fixed on the bars of the tractor’s hydraulic lifting.
- 2.- You must left the machine over a flat surface, in hitching position.
- 3.- Put the tractor very slowly before the machine and take the lifting bars to the hitching pins, fixing them with the adequated lock pins.(Drawing n° 2).
- 4.- The central tractor’s arm must be fixed in the third point of the machine with the pin that the tractor has.
- 5.- The PTO shaft for connecting the rotary tiller to the tractor is supplied with the same, and you must fix the machine’s universal joint by the side of the clutch, being sure that the fixation pins of the said clutch are correctly put in the groove of the machine’s universal joint. You must repeat the same operation with the orther side of the universal joint and the tractor’s pto shaft.
- 6.- After this, tighten the stabilizing bars or the screws of the press that the tractors have for securing the fixation of the machine, without swayings.
- 7.- After stepping the tractor’s clutch for avoiding the work of the machine or lefting the connection lever(we will talk later aout it) in dead centre, you must lift slowly the hydraulic lifting for checking if the pto shaft is put in the correct position. We recommed, for a good conservation of the universal joint,to left a play of 5 cm. whem the AGRATOR is in working position (Drawing 2).
In the case that this is not got, you must correct the position of the machine by means of the third point’s screw of the press.
- 8.- If after performing the previous operations the perfect coupling is not achieved, the tractor’s bars must be elongated, but NEVER THE PTO SHAFT MUST BE SHORTENED, because in this case the warranty is not granted. (Drawing n° 2).
- 9.- Don’t lift the machine when is turning at a distance of more than 25 cm. from the ground to the rotor axle. If the lifting is too much, the pto shft can be broken.

You must work with small angles and trying that they are the same in the two sides. It's necessary to deactivate the pto shaft meanwhile handling, when the angles of the joints exceed 35°. (drawing 3).

- 10.-Any machine is guaranteed if coupled to tractors with higher power than the one showed in each model.
- 11.-The correct position of the machine as regard the tractor is achieved when the universal joint is aligned in horizontal position leaving a separation of 5 cm. between the male and female shaft. These dates are taken with the machine working at a middle depth.
- 12.-Check daily each bolt of the rotary tiller and mainly the bolts fixing the blades and spikes. When the soil is stony these revisions must be oftenly.

II – STARTING

MODELS AV

- 13.-In the rotary tiller without swift gear lever the starting of the rotor axle must be made carefully, because once time connected the tractor's pto shaft, the rotor of the machine starts to turn, as we have informed in the 7th point.

III.- GEARBOX

- 1.- The rotary tillers model AV are supplied with single speed gearbox, for 540 r.p.m. tractor's pto shaft.

IV.- OPERATION

- 1.- Taking the tractor with the engine working and the rotary tiller on the ground level, you must lower it slowly until the penetration inside the soil by itself, being controlled the depth by position of the skids, wheels or rear roller.
- 2.- Depth regulation.-
 - A) Regulating the height of the lateral skids, both at the same level in the slides provided for such purpose.
- 3.- Granulometry of the soil: As agreed the type of crops, it will necessary more or less fine soil. For getting it, the rear movable hood of the machine can be fixed in different positions, playing at the same time with the different speeds of the rotor axel and the tractor's running.

When grounds are under a high degree of huminity, we recommend to work with the adjustable rear hood completely lifted.

4.- We recommend to work always with the drive-shaft protector.

In case of checking the machine is suggested to stop the tractor's engine.

Don't allow anybody to approach close to the machine when you are checking the operation.

AVOID ANY OVERSIGHT, IT MIGHT CAUSE YOU AN ACCIDENT...

V.- FRICTION CLUTCH

This assembly has the object of stopping the machine and disconnecting it automatically from the tractor, by means of friction discs when blades or spikes stumble upon any obstacle, like roots, tree trunks, mother rock, etc.. With this blocking the transmission parts of the machine and the tractor itself are protected. After having cleared the obstacle, the clutch is connected itself.

When the machine has not been employed during certain time, is necessary to loosen the nuts as long as the springs remain without pressure. On doing so, lay the machine on the ground and start the tractor a few seconds in order that the clutch turns and becomes clean. After that, tigten nuts to the brim, turning back to loosen two or two and a half turns for permitting that the pression of the springs would be uniform for all of them.

VI.- TRACK TENSION

It's necessary to check the track tension oftenly for the correct working of the chain. This operation is made by means of the tool 1, that is a rod curved at the end, permitting to hitch up one of the chain links. Pulling outside, we can see the play of the chain. This play can not exceed from 1,5 to 2 cm. for tautening we must move the bolt 2 to the adequated side, and the counter nut 3 for fixing the said bolt 2.

VI.I- GREASING

- A) It is necessary to grease daily all points of the universal joint, according with the decals posted on the machine (yellow labels). This greasing will be bone with be done with cup grease to be applied with PUM or PISTOL. The male shank of the pto shaft should also be greased to assure easy sliding with the opposite union.
- B) The central group or drive box must be filled with OIL ISO 6743-6 CKD/SAE 90 ISO 220. It is done by loosening the threaded plug, filling with oil by the upper hole until it comes out by the lower opening. (approximative capacity : 2 liters). Drawing n° 2.
- C) The lateral gears transmission located on the left side, is provided with two threaded plugs, one in the upper and the other in the lower part. You must loose both sides, filling with OIL ISO 6743-6 CKD/SAE 90 ISO 220 by the upper plug until it comes out by the lower hole. (Approximative capacity : 2 liters). Drawing n° 2.

;NEVER FILL UP TO THE TOP...!

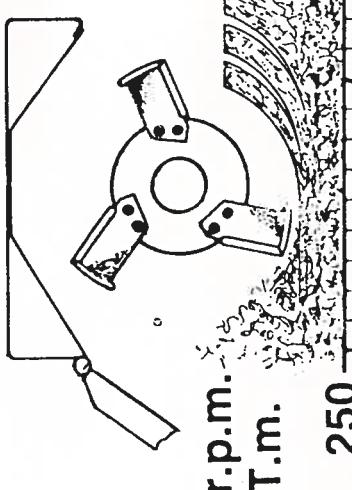
;;NEVER USE BURNT OR RECUPERATED OILS...!!

Fill only with clean oil type ISO 6743-6 CKD/SAE 90 ISO 220. The mechanical parts of the rotary tiller

require the same care as your tractor!

AVOID THE ENTRANCE OF DUST, SOIL, SANDS and other foreign materials inside the driving units (chain, gears, gearbox). Clean carefully the holes for filling of oil, before handling these components.

Líneas - corte por azada
Lines - blade cut
Tableau de coupe par lame



r.p.m.
T.m.

250

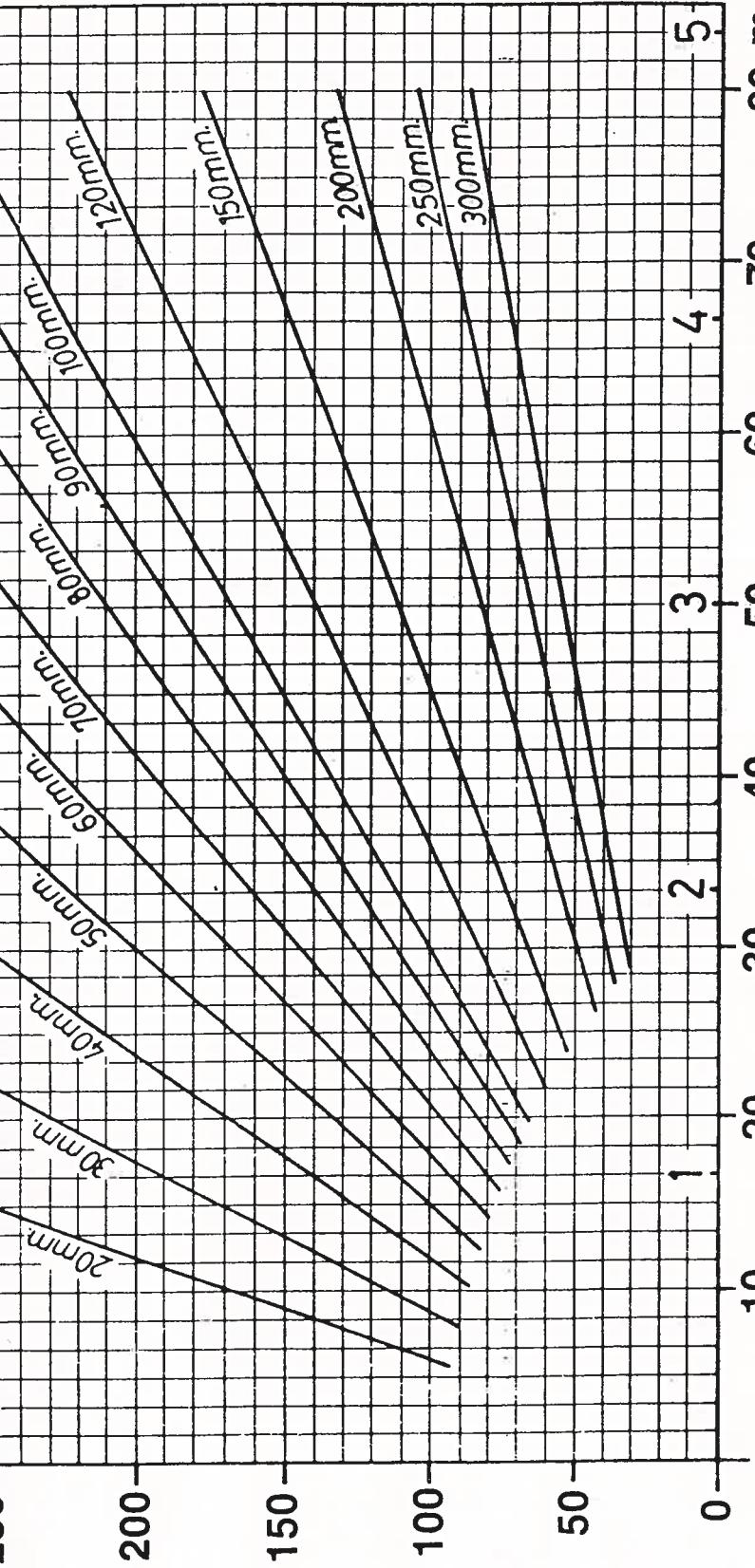
200

150

100

50

0



Velocidad de giro del rotor
Rotation speed of the rotor
Vitesse rotation de l'axe rotor

Avance del tractor
Tractor movement
Avancement du tracteur

Km./ hora
Km./ hour
Km./ H.
5
4
3
2
1
0

80 m./minuto
m./ minute
m./ mn.

VELOCIDAD DE GIRO DEL EJE ROTOR
ROTATION SPEED OF THE ROTOR
VITESSE DE ROTATION DE L'AXE PORTE-LAMES

P.T.O. 540 r.p.m.

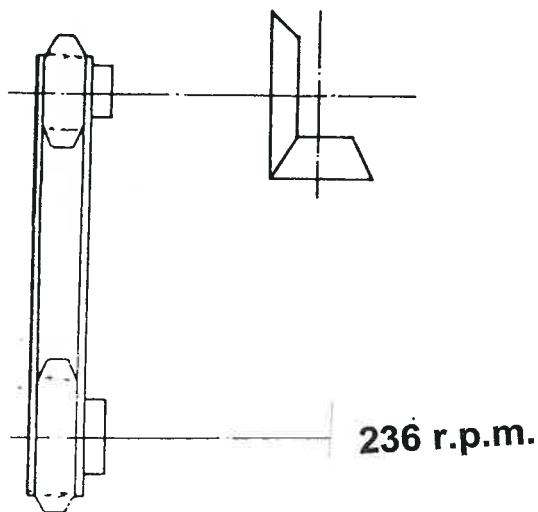
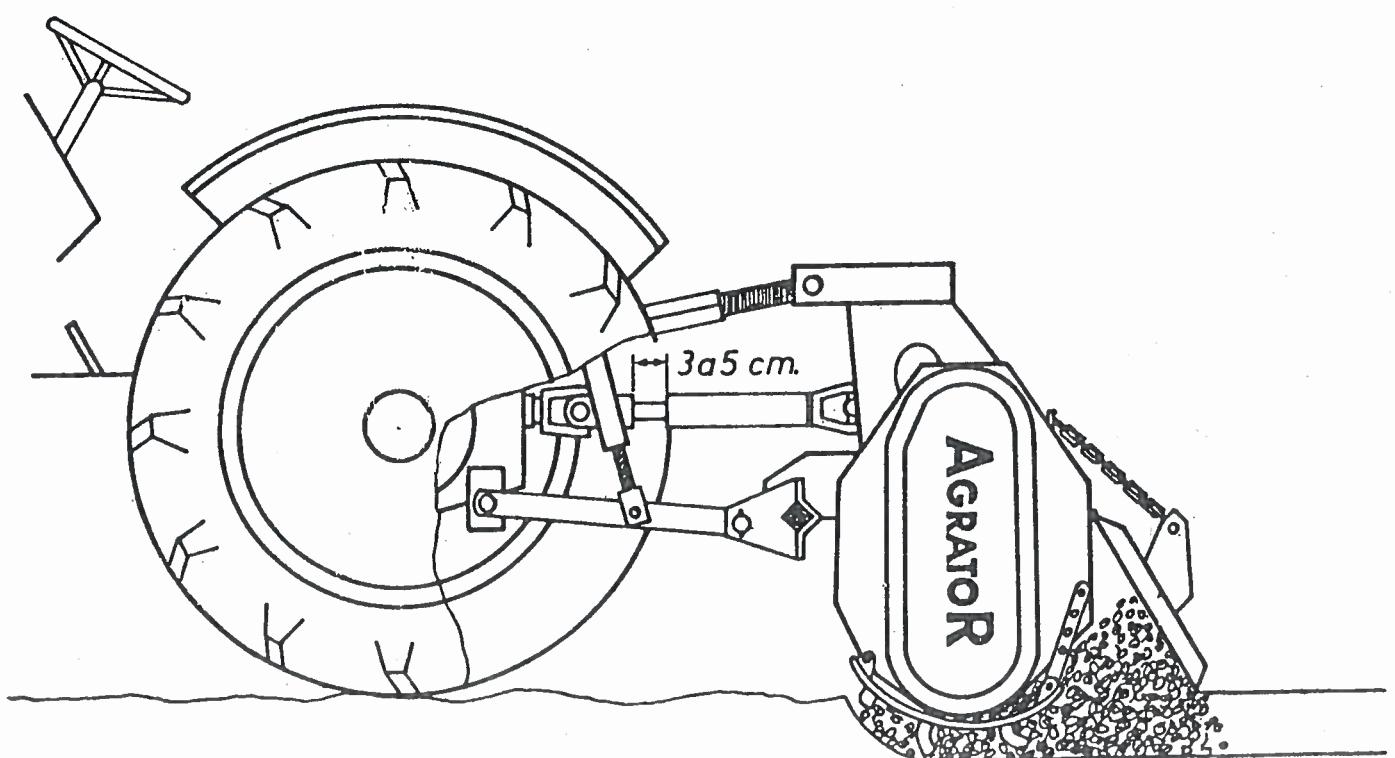
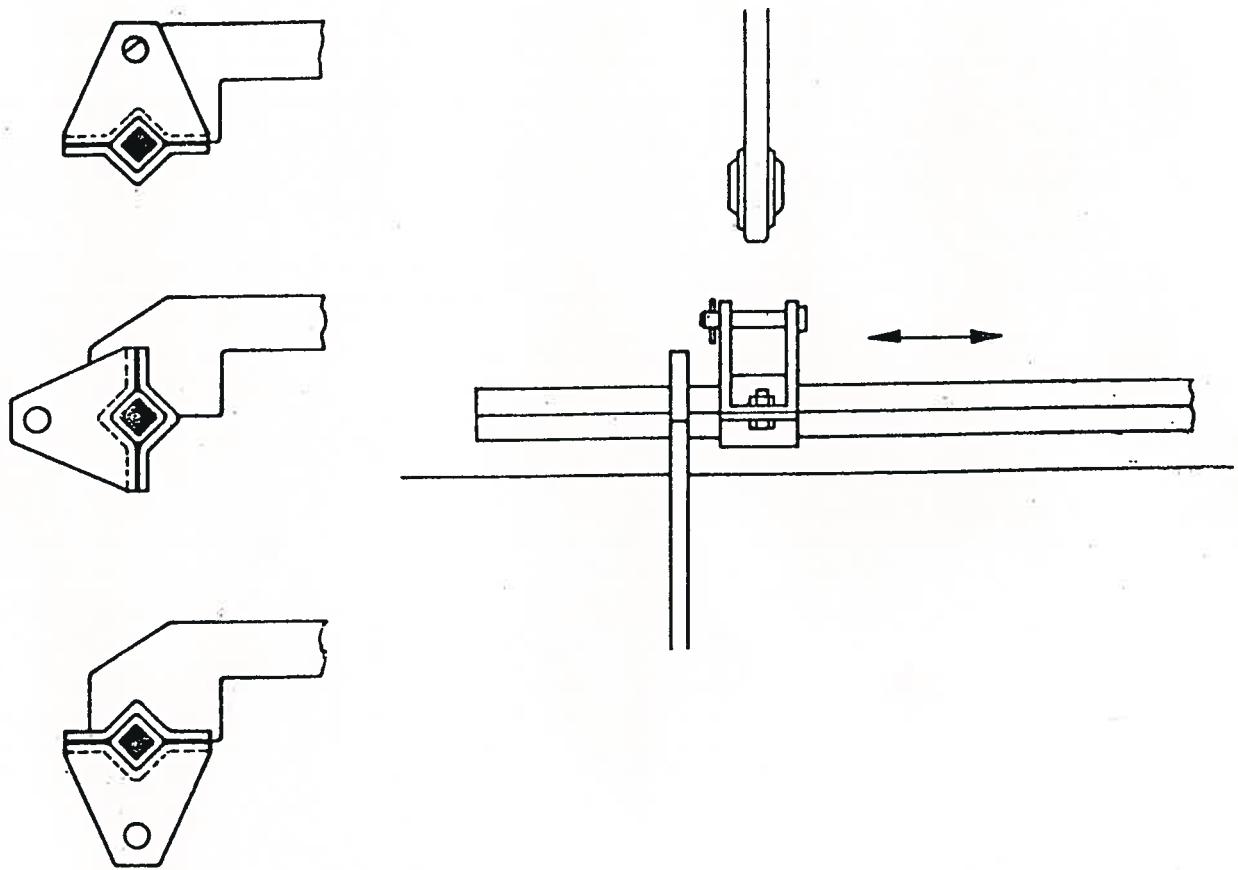
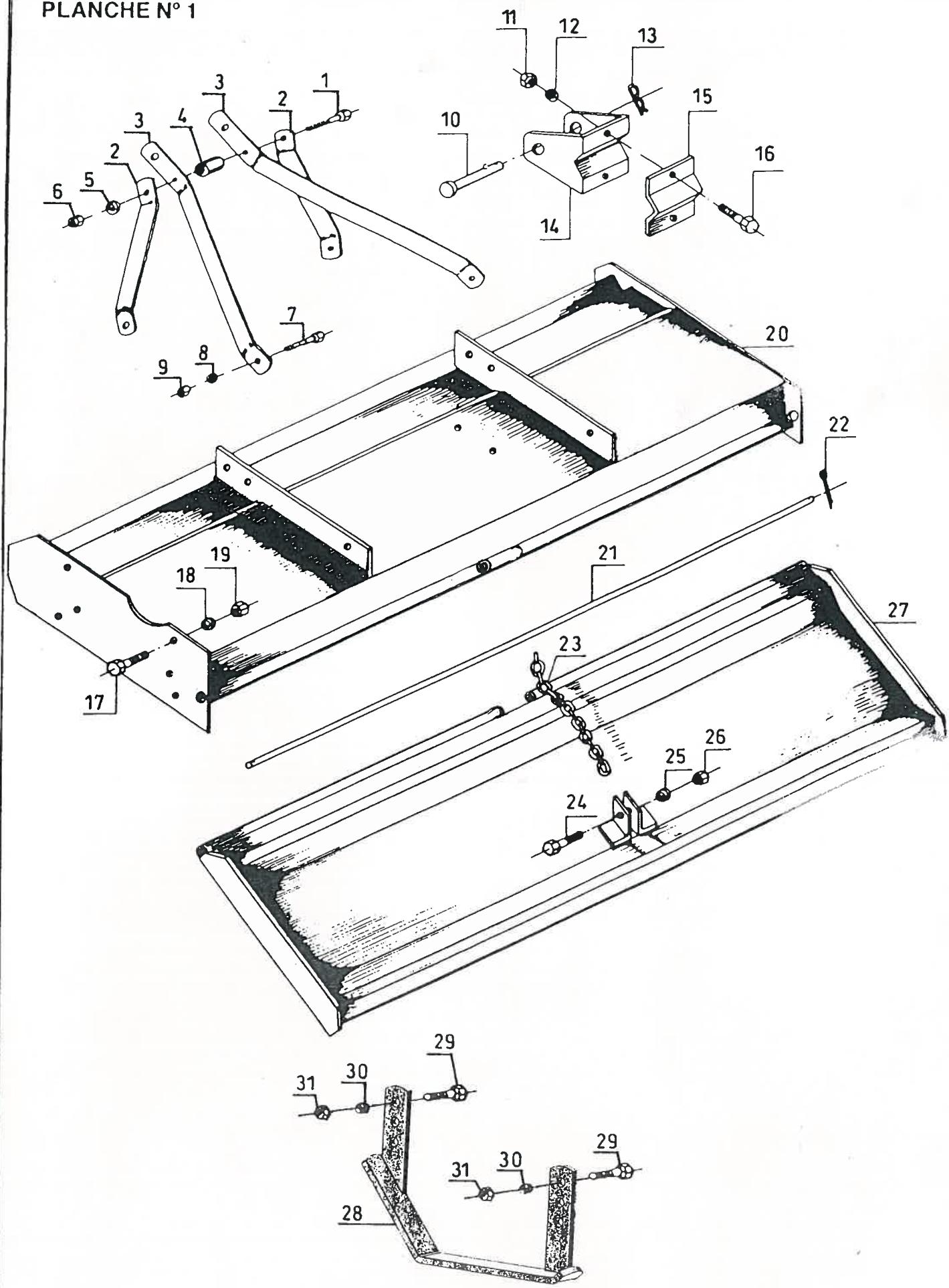


Fig. 3
Drawing n°3



LAMINA N° 1
1ST. DRAWING
PLANCHE N° 1



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°

DRAWING I

TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
1	2099922	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	1	
2	3322015	Brazo refuerzo 3er. Punto <i>Reinforced arm 3rd. Point</i> Bras montant troisième point	2	
3	0022027	3er punto <i>3rd. Point</i> Derde punt	1	
5	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	1	
6	1999935	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	1	
7	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	4	
8	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
9	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	4	
10	4122201	Bulon de enganche <i>Hitch pin</i> Aansluitbput	2	
11	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	4	
12	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
13	2999901	Grupilla <i>Cotter key</i> Splitpen	2	
14	0022201	Soporte de enganche desplazable <i>Shiftable linkage support</i> Support d'attelage déporté	2	
14	0022207	Soporte de enganche desplazable <i>Shiftable linkage support</i> Support d'attelage déporté	2	Especial Agria
15	3322291	Placa amarre soporte <i>Fixing support plaque</i> Plaque fixation support	2	
16	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	4	
17	2099906	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	8	
18	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	8	
19	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	8	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°

DRAWING I

TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
20	0010102	Chasis 850 850 Chassis Chassis 850	1	
20	0010302	Chasis 1000 1000 Chassis Chassis 1000	1	
20	0010502	Chasis 1150 1150 Chassis Chassis 1150	1	
20	0010602	Chasis 1300 1300 Chassis Chassis 1300	1	
20	0010702	Chasis 1400 1400 Chassis Chassis 1400	1	
20	0010901	Chasis 1500 1500 Chassis Chassis 1500	1	
20	0011006	Chasis 1600 1600 Chassis Chassis 1600	1	
21	3222312	Barra giratoria 850 Turning bar 850 Draaibare stang 850	1	
21	3222313	Barra giratoria 1000 Turning bar 1000 Draaibare stang 1000	1	
21	3222314	Barra giratoria 1150 Turning bar 1150 Draaibare stang 1150	1	
21	3222315	Barra giratoria 1300 Turning bar 1300 Draaibare stang 1300	1	
21	3222316	Barra giratoria 1400 Turning bar 1400 Draaibare stang 1400	1	
21	3222317	Barra giratoria 1500 Turning bar 1500 Draaibare stang 1500	1	
21	3222319	Barra giratoria 1600 Turning bar 1600 Draaibare stang 1600	1	
22	2299901	Pasador de aletas Cotter key Vleugelpin	2	
23	1622301	Cadenilla Regulating chaine Kettinkje	1	
24	2099910	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Hexagonale bout	1	
25	1899903	Arandela grower Grower washer Grower tussenring	1	
26	1999901	Tuerca hexagonal Hexagonal nut Hexagonale moer	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

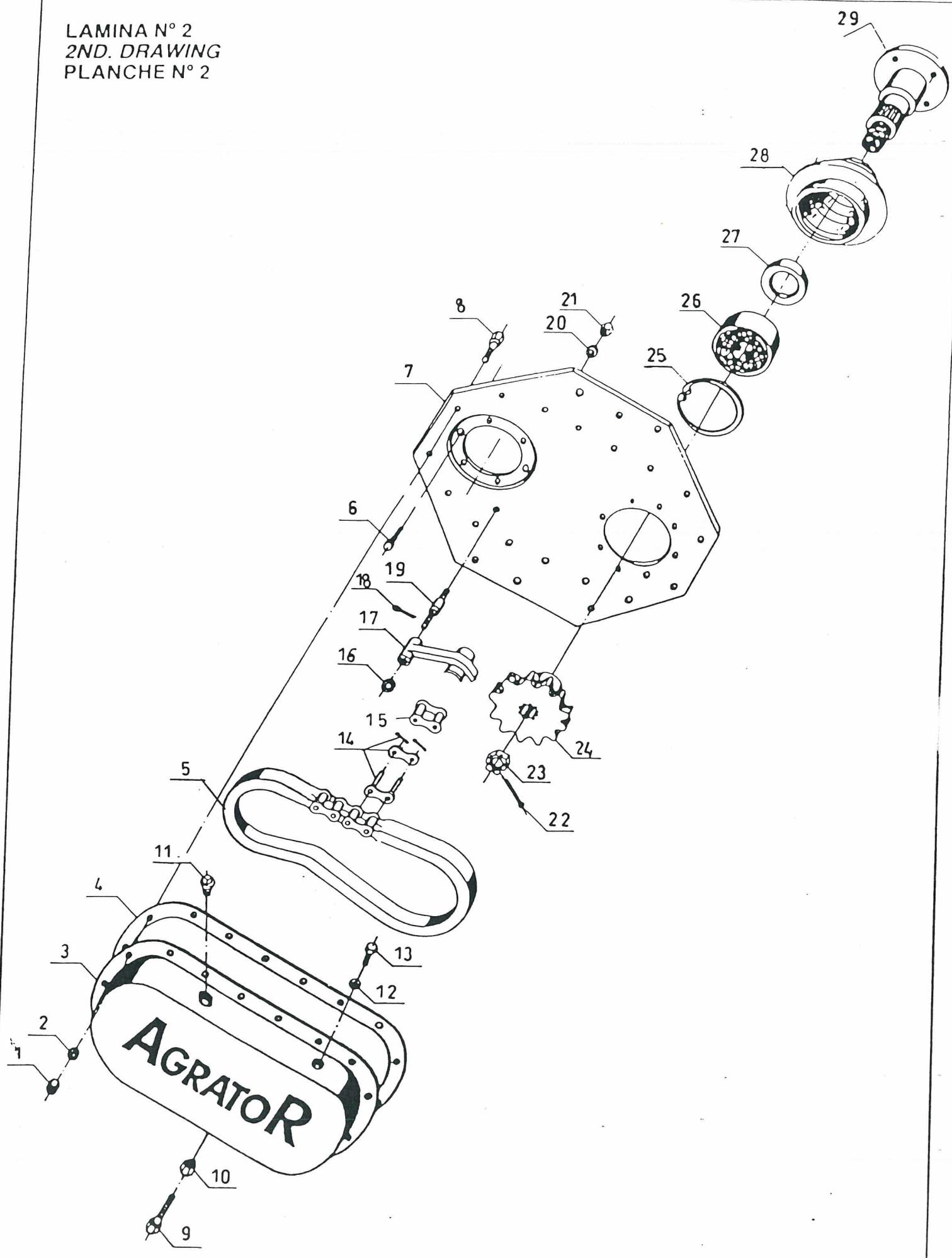
M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°
DRAWING I
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
27	0018102	Coraza abatible 850 <i>850 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 850	1	
27	0018302	Coraza abatible 1000 <i>1000 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1000	1	
27	0018502	Coraza abatible 1150 <i>1150 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1150	1	
27	0018602	Coraza abatible 1300 <i>1300 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1300	1	
27	0018702	Coraza abatible 1400 <i>1400 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1400	1	
27	0018901	Coraza abatible 1500 <i>1500 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1500	1	
27	0019006	Coraza abatible 1600 <i>1600 Adjustable cover</i> Regelbare dekplaat 1600	1	
28	0022115	Patin izdo. <i>Left skid</i> Linker geleider	1	
29	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	4	
30	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
31	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	4	
32	0022116	Patin dcho. <i>Right skid</i> Rechter geleider	1	

LAMINA N° 2
2ND. DRAWING
PLANCHE N° 2



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 2
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
1	1999908	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale bout	16	
2	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	16	
3	0022402	Coraza de cadena <i>Chain housing cover</i> Zijplaat transmissie	1	
4	4022401	Junta de corcho <i>Cork gasket</i> Kurkpakking	1	
5	1722401	Cadena de transmision <i>Transmission chain</i> Transmisieketting	1	
6	2099937	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	6	
7	0022453	Placa carter izda. y soporte inferior <i>Left cover plate</i> Linker carterplaat en ondersteun	1	
7	4722402	Placa carter izda. <i>Left cover plate</i> Linker carterplaat	1	Recambio
8	2099936	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	16	
9	2099930	Tornillo tensor <i>Chain tightener bolt</i> Spanbout	1	
10	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale moer	1	
11	2599901	Tapon de llenado y salida de gases <i>Oil filler plug</i> Vuldoor en gassenuitlaat	1	
12	1899913	Arandela plana de aluminio <i>Aluminium flat washer</i> Platte aluminium tussenring	1	
13	2099934	Tornillo nivel <i>Level bolt</i> Niveau bout	1	
14	4822401	Eslabon de union completo <i>Complete joint link</i> Complete schakel	1	
15	4822405	Eslabón interior de cadena <i>Inside chain link</i> Binnenste kettingschakel	1	
16	1899913	Arandela plana <i>Flat washer</i> Platte tussenring	1	
17	0022401	Tensor de cadena <i>Chain tightener</i> Kettingspanner	1	
18	2299903	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Pin	1	
19	3222401	Eje soporte tensor <i>Tightener support axle</i> Axe de tendeur	1	
20	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	1	

DESPIECE MODELO

MODEL SPARE PARTS

ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

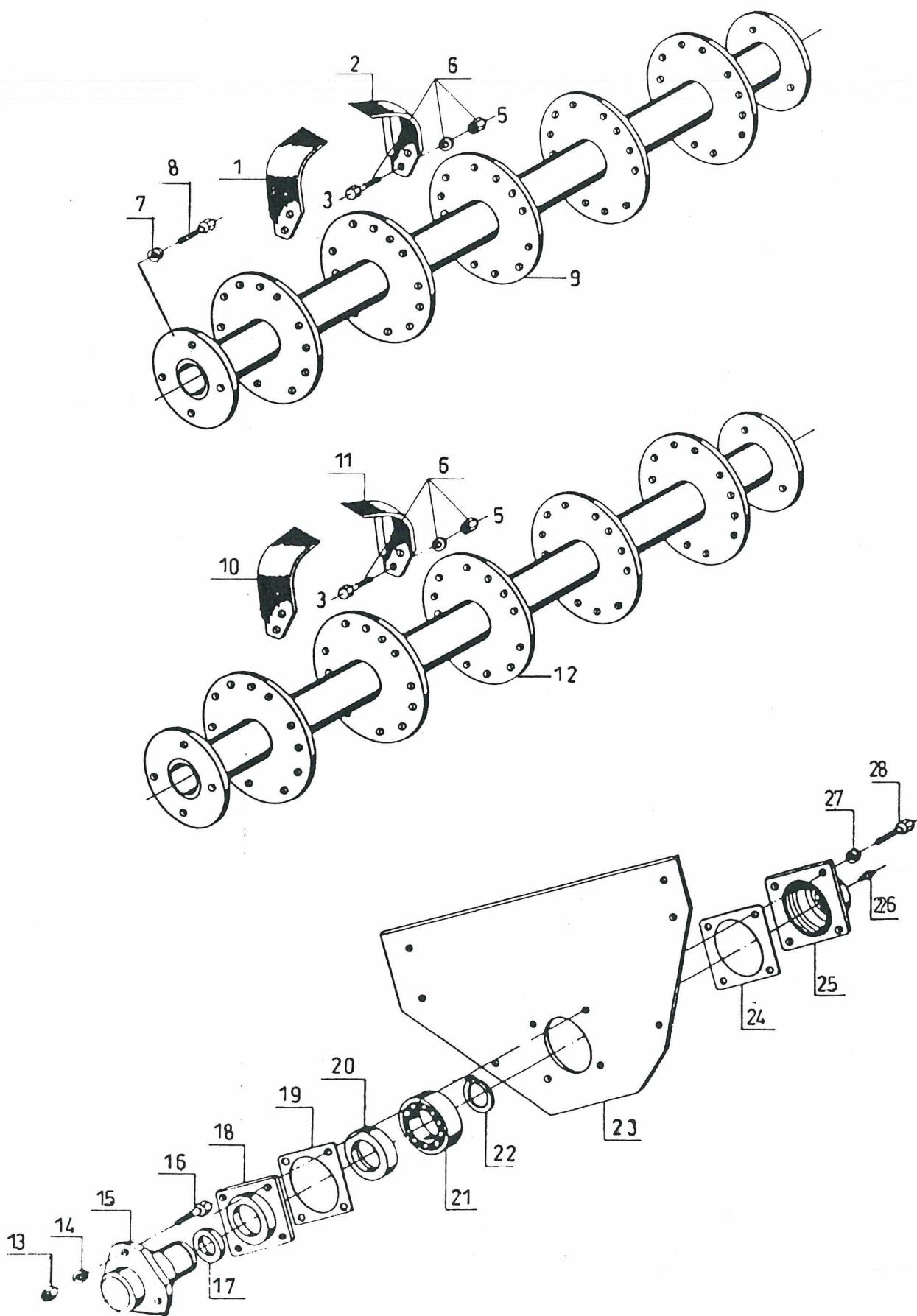
LAMINA N°

DRAWING 2

TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref.	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
21	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonal bout	1	
22	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Pin	1	
23	1999948	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonal moer	1	
24	4222405	Rueda de cadena Z=12 <i>16 Tooth sprocket chain gear</i> Kettingrad 16 tanden	1	
25	1399912	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Elastische ring	1	
26	1199917	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Kogellager	1	
27	1299919	Reten de grasa <i>Seal</i> Vetkering	1	
28	3322417	Soporte inferior <i>Lower support</i> Ondersteun	1	Recambio
29	3322402	Eje inferior izdo. <i>Left lower axle</i> Linker onderste as	1	

LAMINA N° 3
3RD. DRAWING
PLANCHE N° 3



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°
DRAWING 3
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	12	AV-850 GRUPO 20 <i>AV-850 GROUP 20</i> AV-850 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	15	AV-1000 GRUPO 20 <i>AV-1000 GROUP 20</i> AV-1000 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	18	AV-1150 GRUPO 20 <i>AV-1150 GROUP 20</i> AV-1150 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	21	AV-1300 GRUPO 20 <i>AV-1300 GROUP 20</i> AV-1300 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	21	AV-1400 GRUPO 20 <i>AV-1400 GROUP 20</i> AV-1400 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	24	AV-1500 GRUPO 20 <i>AV-1500 GROUP 20</i> AV-1500 GRUPPE 20
1	8808204	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hakblad	24	AV-1600 GRUPO 20 <i>AV-1600 GROUP 20</i> AV-1600 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	12	AV-850 GRUPO 20 <i>AV-850 GROUP 20</i> AV-850 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	15	AV-1000 GRUPO 20 <i>AV-1000 GROUP 20</i> AV-1000 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	18	AV-1150 GRUPO 20 <i>AV-1150 GROUP 20</i> AV-1150 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	21	AV-1300 GRUPO 20 <i>AV-1300 GROUP 20</i> AV-1300 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	21	AV-1400 GRUPO 20 <i>AV-1400 GROUP 20</i> AV-1400 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	24	AV-1500 GRUPO 20 <i>AV-1500 GROUP 20</i> AV-1500 GRUPPE 20
2	8808203	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hakblad	24	AV-1600 GRUPO 20 <i>AV-1600 GROUP 20</i> AV-1600 GRUPPE 20
3	2099903	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonales bout	2/azada 2/blade 2/hackblad	
4	1899905	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	2/azada 2/blade 2/hackblad	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°
DRAWING 3
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
5	1999907	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonal moer	2/azada 2/blade 2/hackblad	
6	2128601	Tornillo, arandela y tuerca <i>Bolt, washer and nut</i> Bout, tussenring en moer	2/azada 2/blade 2/hackblad	
7	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
8	2099907	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonales bout	4	
9	0014102	Eje rotor 850 <i>850 Rotor axle</i> Rotoras 850	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0014302	Eje rotor 1000 <i>1000 Rotor axle</i> Rotoras 1000	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0014502	Eje rotor 1150 <i>1150 Rotor axle</i> Rotoras 1150	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0014602	Eje rotor 1300 <i>1300 Rotor axle</i> Rotoras 1300	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0014702	Eje rotor 1400 <i>1400 Rotor axle</i> Rotoras 1400	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0014902	Eje rotor 1500 <i>1500 Rotor axle</i> Axe rotor 1500	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
9	0015010	Eje rotor 1600 <i>1600 Rotor axle</i> Rotoras 1600	1	Grupo 20 <i>Group 20</i> Gruppe 20
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Lame droite	9	AV-850 GRUPO 25 <i>AV-850 GROUP 25</i> AV-850 GRUPPE 25
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	9	AV-1000 GRUPO 25 <i>AV-1000 GROUP 25</i> AV-1000 GRUPPE 25
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	12	AV-1150 GRUPO 25 <i>AV-1150 GROUP 25</i> AV-1150 GRUPPE 25
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	15	AV-1300 GRUPO 25 <i>AV-1300 GROUP 25</i> AV-1300 GRUPPE 25
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	15	AV-1400 GRUPO 25 <i>AV-1400 GROUP 25</i> AV-1400 GRUPPE 25

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR

AV

LAMINA N°
DRAWING 3
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	18	AV-1500 GRUPO 25 <i>AV-1500 GROUP 25</i> AV-1500 GRUPPE 25
10	8808206	Azada dcha. <i>Right blade</i> Rechter hackblad	18	AV-1600 GRUPO 25 <i>AV-1600 GROUP 25</i> AV-1600 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	9	AV-850 GRUPO 25 <i>AV-850 GROUP 25</i> AV-850 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	12	AV-1000 GRUPO 25 <i>AV-1000 GROUP 25</i> AV-1000 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	15	AV-1150 GRUPO 25 <i>AV-1150 GROUP 25</i> AV-1150 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	15	AV-1300 GRUPO 25 <i>AV-1300 GROUP 25</i> AV-1300 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	18	AV-1400 GRUPO 25 <i>AV-1400 GROUP 25</i> AV-1400 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	18	AV-1500 GRUPO 25 <i>AV-1500 GROUP 25</i> AV-1500 GRUPPE 25
11	8808205	Azada izda. <i>Left blade</i> Linker hackblad	18	AV-1600 GRUPO 25 <i>AV-1600 GROUP 25</i> AV-1600 GRUPPE 25
12	0014104	Eje rotor 850 <i>850 Rotor axle</i> Rotoras 850	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0014304	Eje rotor 1000 <i>1000 Rotor axle</i> Rotoras 1000	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0014504	Eje rotor 1150 <i>1150 Rotor axle</i> Rotoras 1150	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0014605	Eje rotor 1300 <i>1300 Rotor axle</i> Rotoras 1300	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0014704	Eje rotor 1400 <i>1400 Rotor axle</i> Rotoras 1400	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0014903	Eje rotor 1500 <i>1500 Rotor axle</i> Rotoras 1500	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25
12	0015003	Eje rotor 1600 <i>1600 Rotor axle</i> Rotoras 1600	1	Grupo 25 Group 25 Gruppe 25

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

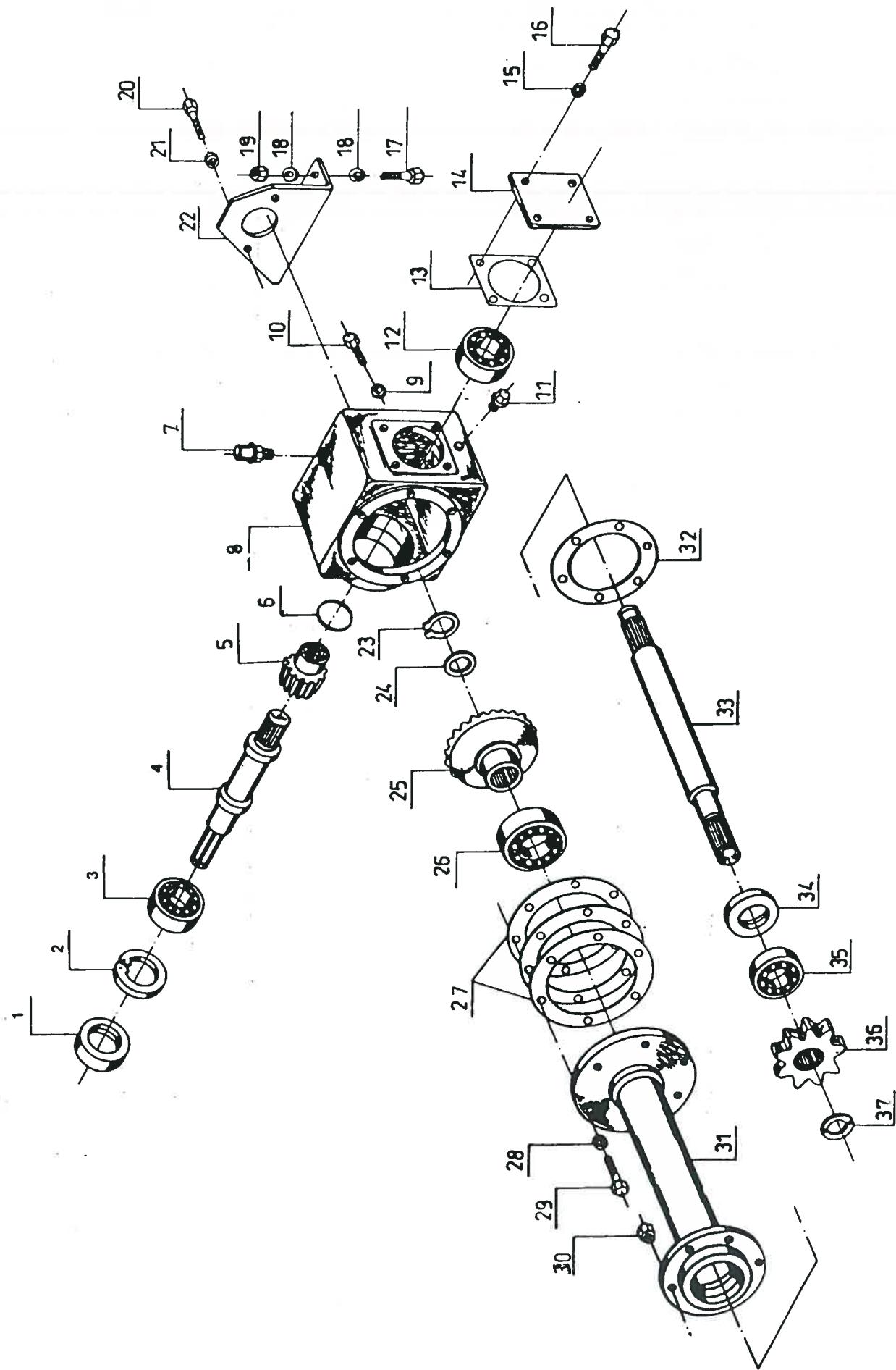
M.A.AGRATOR

AV

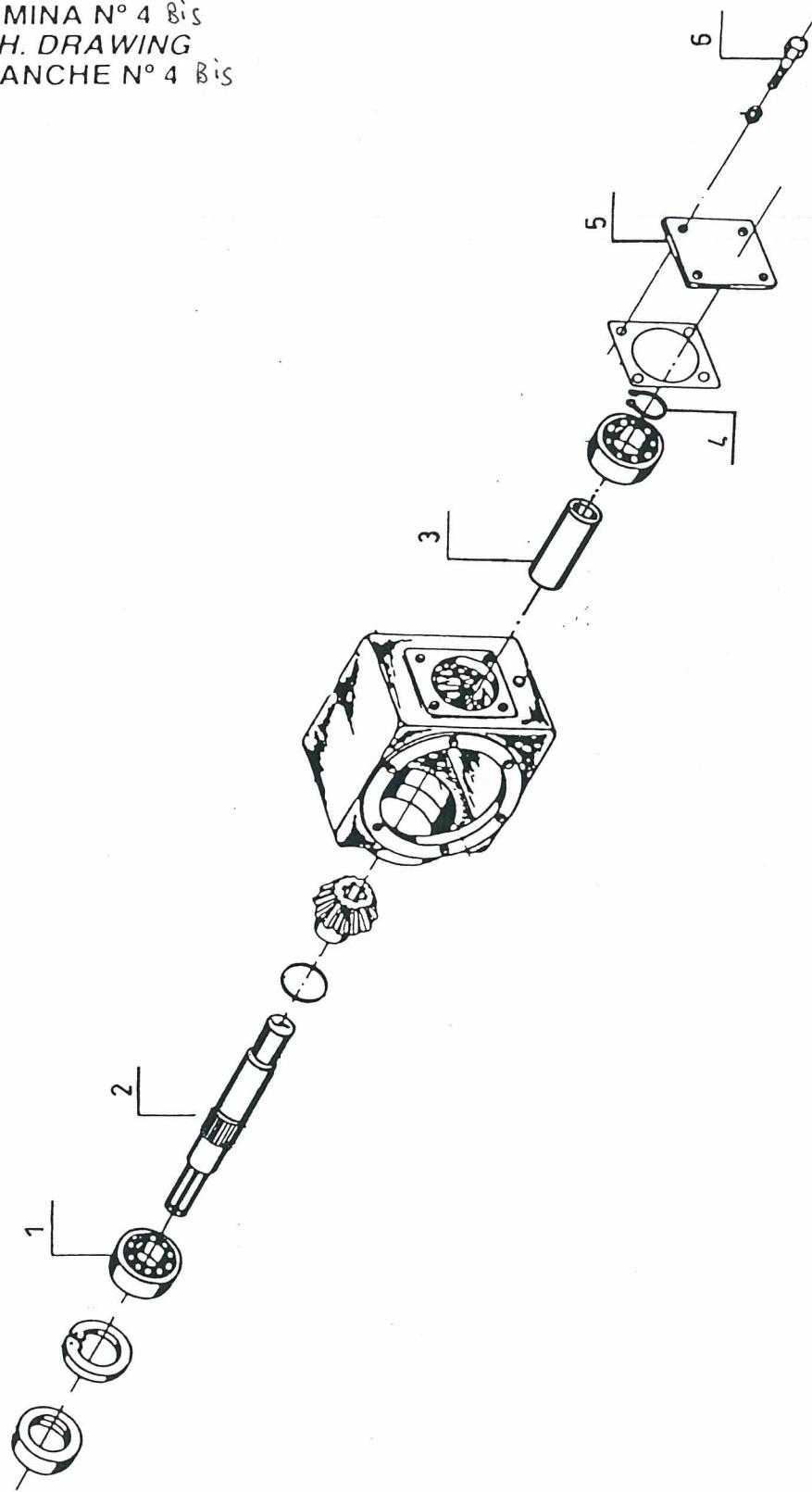
LAMINA N°
DRAWING 3
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
13	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Hexagonale bout	3	
14	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	3	
15	3322514	Eje apoyo dcho. <i>Right support axle</i> Rechter steunas	1	
16	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	3	
17	1299923	Anillo de fieltro <i>Felt ring</i> Viltring	1	
18	3322501	Soporte interior dcho. <i>Right inner support</i> Rechter binnensteun	1	
19	4022501	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Papierpakking	1	
20	1299913	Reten <i>Seal</i> Vetkering	1	
21	1199915	Rodamiento <i>Bearing</i> Vetkering	1	
22	1399905	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Elastische ring	1	
23	4722504	Placa carter dcha. <i>Right cover plate</i> Rechter carterplaat	1	
24	4022501	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Papierpakking	1	
25	3122501	Tapa exterior dcha. <i>Right outer cover</i> Rechter zijplaat	1	
26	1499901	Enrasador <i>Grease seal</i> Vetkering	1	
27	1899905	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
28	2099901	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	4	

LAMINA N° 4
4TH. DRAWING
PLANCHE N° 4



LAMINA N° 4 BIS
4TH. DRAWING
PLANCHE N° 4 BIS



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 4
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
1	1299903	Reten <i>Seal</i> Vetkering	1	
2	1399910	Anillo elástico <i>Snap ring</i> Elastische ring	1	
3	1199914	Rodamiento <i>Bearing</i> Kogellager	1	
4	5022708	Eje toma fuerza enganche rapido <i>Quick-hitch PTO drive shaft</i> <i>Arbre prise de force, poussoir sécurité</i>	1	
5	4322601	Piñon conico Z=11 <i>Bevelled pinion</i> Conisch tandrad 11 tandz	1	
6	4422608	Arandela de calado <i>Fretwork washer</i> <i>Tussenring</i>	S/calado Fretwork Accord calage	
7	2599902	Tapon de llenado <i>Oil filter plug</i> Vuldop	1	
8	3322702	Caja 1 velocidad <i>Single speed gearbox</i> 1 versnellingsbak	1	
9	1899913	Arandela plana <i>Flat washer</i> Platte tussenring	1	
10	2099934	Tornillo nivel <i>Level bolt</i> Niveau bout	1	
11	2599901	Tapon de vaciado <i>Emptying plug</i> Leegloopdop	1	
12	1199908	Rodamiento <i>Bearing</i> Kogellager	1	
13	4022701	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Papierpakking	1	
14	3322701	Tapa posterior <i>Rear cover</i> Achterdeksel	1	
15	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	4	
16	2099936	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	4	
17	2099914	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	2	
18	1899919	Arandela plana <i>Flat washer</i> Platte tussenring	2	
19	1999911	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Zelfblokkerende moer	2	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 4
TEKENING

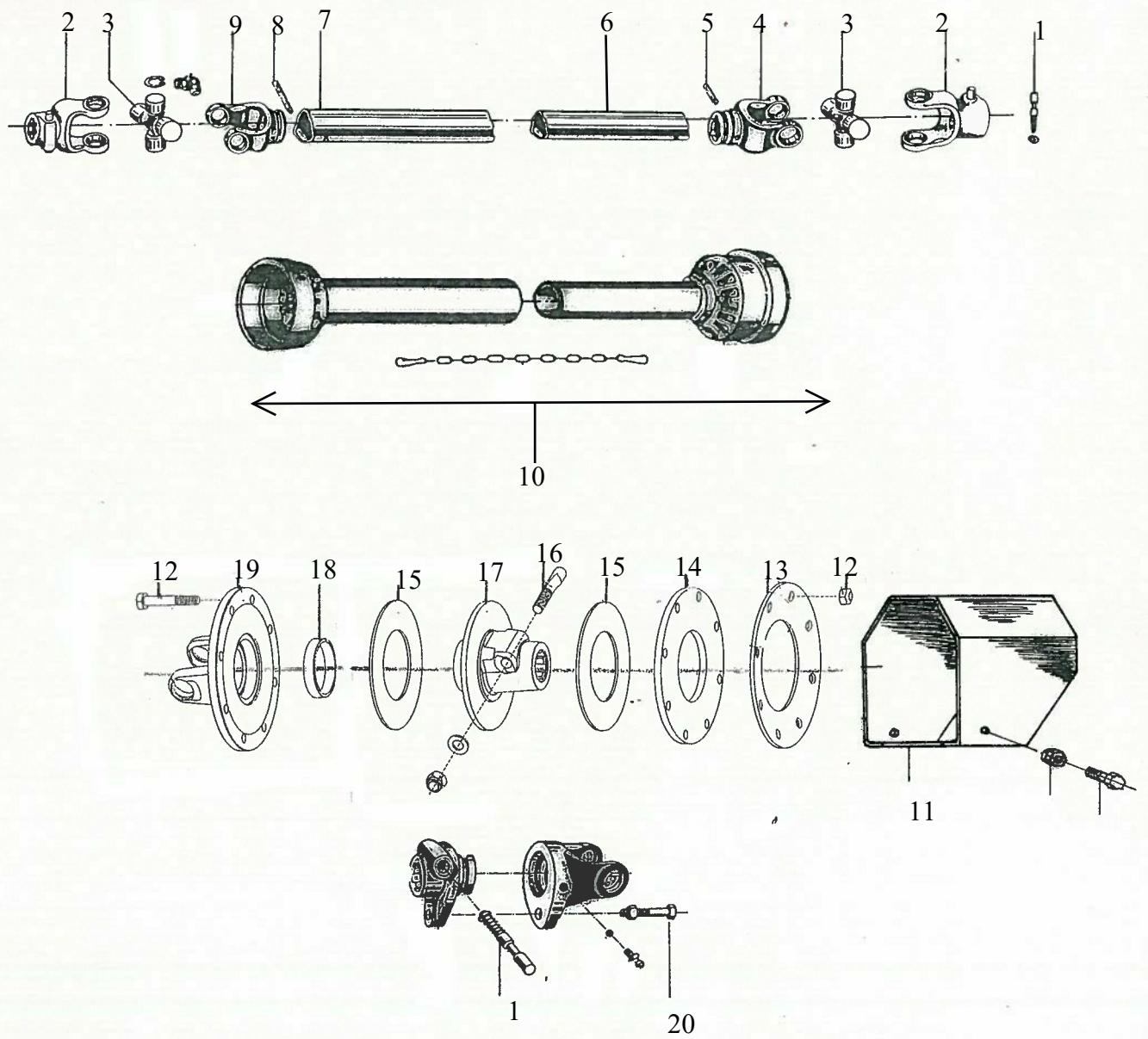
Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
20	2199913	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonal bolt	2	
21	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	2	
22	0022701	Escuadra soporte de caja <i>Square gearbox support</i> <i>Equerre support boîte</i>	1	
23	1399904	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Elastische ring	1	
24	4422601	Arandela plana <i>Flat washer</i> Platte tussenring	2	
25	4322602	Corona cónica Z=21 <i>Crown wheel</i> Conisch kroonwiel 21 tanden	1	
26	1199905	Rodamiento <i>Bearing</i> Kogellager	1	
27	4022602	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Papierpakking	3	
28	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Grower tussenring	6	
29	2099936	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Hexagonale bout	6	
30	1999909	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Zelfblokkerende moer	6	
31	0024101	Trompeta izda. 850 <i>850 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 850	1	
31	0024301	Trompeta izda. 1000 <i>1000 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1000	1	
31	0024501	Trompeta izda. 1150 <i>1150 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1150	1	
31	0024601	Trompeta izda. 1300 <i>1300 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1300	1	
31	0024801	Trompeta izda. 1400 <i>1400 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1400	1	
31	0027701	Trompeta izda. 1500 <i>1500 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1500	1	
31	0027701	Trompeta izda. 1600 <i>1600 Left flared axle housing</i> Linker ashuls 1600	1	
32	4022601	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Papierpakking	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 4
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Codigo Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
33	4624101	Palier 850 <i>850 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 850	1	
33	4624301	Palier 1000 <i>1000 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1000	1	
33	4624501	Palier 1150 <i>1150 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1150	1	
33	4624601	Palier 1300 <i>1300 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1300	1	
33	4624801	Palier 1400 <i>1400 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1400	1	
33	4627701	Palier 1500 <i>1500 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1500	1	
33	4627701	Palier 1600 <i>1600 Chain sprocket shaft</i> As met tandrad 1600	1	
34	1299906	Reten <i>Seal</i> Vetkering	1	
35	1199915	Rodamiento <i>Bearing</i> Kogellager	1	
36	4222604	Piñon de cadena Z=10 <i>Chain sprocket pinion</i> Tandrad voor ketting 10 tanden	1	
37	4422602	Arandela partida <i>Washer</i> Rondelle	1	



LAMINA N° 5
5TH. DRAWING
PLANCHE N° 5

DESPIECE MODEL0
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 5
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
1	0128003	Vastago completo <i>Push button complete</i> <i>Poussoir de sécurité</i>	1	
2	5228111	Horquilla parte maquina <i>Yoke</i> Gaffer machinegedeelte	1	
3	5128005	Cruceta completa <i>U.Joint crossarm assembly</i> Complete kruiskop	2	
4	1328001	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Elastische rign	8	
5	1428002	Engrasador <i>Grease seal</i> Vetkering	2	
6	5228217	Horquilla para tubo interior <i>Yoke for inner pipe</i> Gaffel voor binnenuis	1	
7	2228205	Pasador elastico para tubo interior <i>Snap ring</i> Elastische pin voor binnenuis	1	
8	3028210	Tubo interior <i>Inner pipe</i> Binnenuus	1	
9	3028111	Tubo exterior <i>Outer pipe</i> Buitenuis	1	
10	2228108	Pasador elastico para tubo exterior <i>Yoke</i> Elastische pin voor buitenuis	1	
11	5228123	Horquilla con tubo exterior <i>Yoke with outer pipe</i> Gaffel met buitenuis	1	
12	5228111	Horquilla parte tractor <i>Yoke</i> Gaffel tractorgedeelte	1	
13	0128003	Vastago completo <i>Push button complete</i> <i>Poussoir de sécurité</i>	1	
14	5328216	Protector interior maquina <i>Machine inner shield</i> Binnenbescherming machine	1	
14	5328223	Protector interior maquina <i>Machine inner shield</i> Binnenbescherming machine	1	Para cardan con embrague
15	1628002	Cadenilla <i>Chain</i> Kettinkje	1	
16	5328116	Protector exterior tractor <i>Tractor outer shield</i> Buitenbescherming machine	1	
17	2128301	Tornillo con tuerca <i>Bolt and nut</i> Bout en moer	8	
18	5728303	Plato de presion <i>Pressure flange</i> Druckplatte	1	

DESPIECE MODEL0
MODEL SPARE PARTS
ONDERDELEN MODEL

M.A.AGRATOR
AV

LAMINA N°
DRAWING 5
TEKENING

Nº Ilust. Drawing n° Tekening n°	Nº de pieza Part-ref. Code	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION BESCHRIJVING	CANTIDAD Nº PARTS AANTAL O.	OBSERVACIONES REMARKS OPMERKINGEN
19	5728304	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	
20	5828302	Disco de friccion 140 mm. <i>Disk</i> Frictieschijf 140 mm	2	
21	2128302	Tornillo completo <i>Complete bolt</i> Complet bout	2	
22	6028305	Cuerpo interior porta-friccion <i>Inner disk</i> Binnenschijf	1	
23	4428301	Casquillo <i>Locking bushing</i> Bus	1	
24	5228306	Horquilla de plato <i>Yoke</i> Gaffel	1	
25	2328301	Muelle <i>Spring</i> Veer	8	
26	0128307	Embrague completo <i>Complete clutch</i> Complete koppeling	1	
	0628019	Cardan completo <i>Complete PTO drive shaft</i> Complete cardanas	1	
	0628020	Cardan completo con embrague <i>Complete PTO drive shaft w/clutch</i> Complete cardanas met koppeling	1	
	0128102	1/2 Cardan parte tractor <i>1/2 PTO shaft tractor</i> 1/2 Cardan tractorgedeelte	1	
	0128213	1/2 Cardan parte maquina <i>1/2 PTO shaft machine side</i> 1/2 Cardan machinegedeelte	1	
	0128209	1/2 Cardan parte maquina con embrague <i>1/2 PTO shaft machine side with clutch</i> 1/2 Cardan machinegedeelte met koppeling	1	

**DECLARACION DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS CE
CE DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**

La máquina **Modelo/Model/Modèle:** _____

The machine **Nº Serie/Serial num:** _____
La machine

Ha sido fabricada de conformidad con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO de 17 de Mayo de 2006, sobre aproximación mutua de las leyes de los Estados miembros en materia de seguridad en máquinas 2006/42 CE y modificaciones posteriores, con especial referencia al anexo 1 de la Directiva que establece los requisitos esenciales de seguridad y salud, y estando en conformidad a lo marcado en la norma UNE EN 292.2 de Abril 1993: “Seguridad en máquinas.- Concepto básico, principios generales para el diseño –Parte 2ª”.

Was manufactured in conformity with the provision in the COUNCIL DIRECTIVE OF 17 May 2006 on mutual approximation of the laws of the Member States on the safety of machines 2006/42 CE and subsequent modifications, with special reference to Annex 1 of the Directive on essential safety and health requirements and with conformity at the UNE EN 292.2 normative, dated April 1993: “Safety on machines, Basic notions and Norms on drawings, 2nd part”.

A été construite en conformité avec les dispositions de la DIRECTIVE DU CONSEIL du 17 de Mai 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux machines 2006/42 CE et postérieur modifications avec référence particulière a l'annexe 1 de la Directive concernant les exigences essentielles de sécurité et de santé norme UNE EN 292.2 du Avril 1993 : « Sécurité avec des machines, normes en dessin, Deuxième part .

FECHA :
DATE :

FIRMA :
SIGNATURE :



M.A.AGRATOR S.L.

Zorrolleta, 2 (Pol.Ind.Jundiz)
01015 VITORIA-GASTEIZ (SPAIN)

Telf. Intl.: 34-945 } 29 01 32 (5 líneas)
Tel. Nal.: 945 } Fax: 29 04 10

Apdo./P.O.Box 5084 - 01080 Vitoria-Gasteiz

N.I.F.:ES A - 01057868